



## Agenda



<b>Votation cantonale et élections communales</b> 9 h 00 à 10 h 00, Bureau de vote, Salle du Conseil communal, Arzier	<b>Dimanche</b> <b>20 mars</b>
<b>Conseil communal</b> 20 h 15, Salle du Conseil communal, Arzier	<b>Lundi</b> <b>11 avril</b>
<b>Réception des nouveaux habitants et jeunes gens de 18 ans</b> 19 h 00, Centre Communal et Scolaire, Arzier ( <i>sur invitation et inscription</i> )	<b>Vendredi</b> <b>15 avril</b>
<b>Elections communales: 1er tour Syndic et Suppléants au Conseil communal</b> 9 h 00 à 10 h 00, Bureau de vote, Salle du Conseil communal, Arzier	<b>Dimanche</b> <b>17 avril</b>
<b>Soirées annuelles des Chœurs « L'Amitié »</b> 20 h 00, Centre Communal et Scolaire, Arzier	<b>Vendredi 29 &amp; Samedi 30</b> <b>avril</b>
<b>Elections communales: 2ème tour Syndic</b> 9 h 00 à 10 h 00, Bureau de vote, Salle du Conseil communal, Arzier	<b>Dimanche</b> <b>8 mai</b>
<b>Conseil communal</b> 20 h 15, Salle du Conseil communal, Arzier	<b>Lundi</b> <b>9 mai</b>
<b>Fête de la Fontaine à Le Muids</b> Org. : Société de développement d'Arzier-Le Muids	<b>Samedi 20 &amp; Dimanche 21</b> <b>mai</b>
<b>Votations</b> 9 h 00 à 10 h 00, Bureau de vote, Salle du Conseil communal, Arzier	<b>Dimanche</b> <b>5 juin</b>
<b>Conseil communal</b> 20 h 15, « extra-muros »	<b>Lundi</b> <b>27 juin</b>
<b>Fête des enfants</b> 17 h 30, Centre Communal et Scolaire, Arzier	<b>Vendredi</b> <b>1er juillet</b>

## EDITORIAL

Lors de sa séance du 7 décembre 2015, le Conseil communal a adopté le budget 2016 présenté par la Municipalité. Les revenus budgétés totalisent CHF 15'753'809.- alors que les charges budgétées s'élèvent à CHF 15'915'824.- laissant apparaître un excédent de charges prévisionnel de CHF 162'015.-.

Cela représente le 1% du budget et l'on peut considérer ce résultat comme équilibré. En effet, par précaution, les revenus sont estimés avec prudence alors que les charges maîtrisées par la Municipalité, à savoir les frais de personnel et les biens, services et marchandises sont estimées avec un effectif stable de collaborateurs, sans augmentation de salaire étant donné l'inflation négative, ainsi que des demandes en biens, services et marchandises calculées au plus juste. Dans la gestion quotidienne, la Municipalité veille à limiter ce genre de dépenses au strict minimum et, si possible, éviter de consommer le 100 % du budget.

Quant aux intérêts des emprunts, ils sont aussi calculés avec prudence pour les nouveaux emprunts et pour ceux qui doivent être renouvelés.

Voilà pour l'essentiel. Si vous souhaitez de plus amples informations, le site internet de la commune contient l'ensemble du budget présenté au Conseil communal. Bien entendu, les membres de la Municipalité sont aussi à disposition pour répondre à d'éventuelles questions.

Bonne lecture !

Eric Hermann, Syndic



## Votation cantonale et élections communales

### Dates des scrutins:

#### Dimanche 20 mars 2016:

Votation cantonale

2ème tour - Election du Conseil communal (2 sièges) et Election de la Municipalité (4 sièges)

#### Dimanche 17 avril 2016:

1er tour - Election du Syndic (selon le système majoritaire à deux tours) et Election des suppléants du Conseil communal (11 sièges) selon le système majoritaire à un tour

#### Dimanche 8 mai 2016:

2ème tour - Election du Syndic

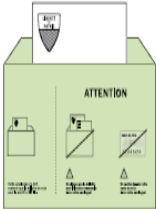
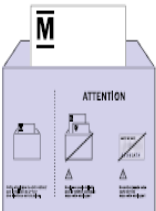
### Où et comment déposer son vote ?

- au bureau communal pendant les heures d'ouverture;
- dans les boîtes aux lettres prévues à cet effet, jusqu'au dimanche 20 mars 2016 à 10 h 00, à l'Administration communale à Arzier et au Collège à Le Muids;
- par poste, adressé au greffe municipal (**affranchi par l'électeur**) et y parvenir le vendredi 18 mars 2016 au plus tard;
- au bureau de vote, le dimanche 20 mars 2016, Salle du Conseil communal de 9 h 00 à 10 h 00.

**Le 20 mars 2016, nous retournerons aux urnes pour statuer sur la réforme de l'imposition des entreprises (RIE III) et pour le deuxième tour des élections communales.**

**Attention: le matériel de vote a été envoyé en deux fois !**

**Pour que votre vote soit valable, vous devez impérativement traiter séparément le matériel de couleurs différentes et le retourner dans deux enveloppes distinctes comme indiqué ci-dessous.**

Réception du matériel de vote	Scrutin		Vote	
	22-26 février	Référendum sur la réforme de l'imposition des entreprises (« RIE III »)	20 mars	Carte de vote verte Enveloppe de vote verte Bulletin de vote cantonal
	8-15 mars	Élections communales (2 <sup>e</sup> tour)	20 mars	Carte de vote mauve Enveloppe de vote mauve Bulletin électoral communal

## *Conseil communal du 7 décembre 2015*

### **Réponse n° 05/2015:**

de la Municipalité à la motion de Monsieur Denis Berger relative à la parcelle n°977 à Le Muids (propriété Hoirie Maurice Jaquet)

- **Reporté**

### **Préavis municipal n° 19/2015:**

Demande de crédit de CHF 73'000.– pour l'achat d'un véhicule porte-outils pour le déneigement des trottoirs.

- **Accepté**

### **Préavis municipal n° 21/2015:**

Budget 2016

## *Conseil communal du 8 février 2016*

### **Réponse n° 05/2015:**

Complément de la Municipalité à la motion de Monsieur Denis Berger relative à la parcelle n°977 à Le Muids (propriété Hoirie Maurice Jaquet)

- **Refusé**

### **Préavis municipal n° 01/2016:**

Demande de crédit de CHF 81'000.— pour la reconstruction de l'annexe du stand de tir d'Arzier-Le Muids

- **Accepté**

### **Préavis municipal n° 02/2016:**

Révision des statuts du Conseil Régional du District de Nyon

- **Accepté**

### **Préavis municipal n° 03/2016:**

Cession des actions Télé-Dôle au CR du District de Nyon

- **Accepté**

### **Préavis municipal n° 04/2016:**

Demande de crédit de CHF 17'557.36 pour l'aménagement des pistes du Massif de la Dôle

- **Accepté**

### **Prochaine séance:**

**Lundi 11 avril 2016 à 20 h 15**

**Salle du Conseil communal à Arzier**

Nous vous rappelons qu'il est interdit de déposer en forêt:

- ◆ les déchets verts (branches, gazon, pierres et autres) provenant des jardins et propriétés privées
- ◆ les déchets compostables crus ou cuits (reste de repas, épluchures d'oranges, carapaces de crevettes, etc...)

### Tout dépôt dans la forêt est interdit !

Les déchets végétaux peuvent être déposés à la déchetterie communale ou pour les déchets de cuisine, dans les containers bruns prévus à cet effet dans la commune. Si vous avez de la place, vous pouvez faire votre propre compost !

**Merci de respecter La Forêt et cette interdiction qui La Protège !**



## Bois de feu « vert »



La Commune d'Arzier-Le Muids vous propose du bois de feu « vert » selon les assortiments suivants:

- ⇒ Bois de feu long (3 à 6 mètres) « vert », à port de camion, 90% hêtre, CHF 55.- m3
- ⇒ Stères de bois de feu fendu, hêtre « vert », 1 m en ballot à port de camion, CHF 89.- le ballot

Livraison possible sur demande. La livraison du bois de feu long n'est possible que pour des commandes supérieures à 10 m3. Pour les commandes plus petites, le tarif de livraison sera majoré.

Pour obtenir votre bois dans le courant du printemps 2016, veuillez passer commande d'ici au 30 avril 2016.

Pour tous renseignements et commande, veuillez contacter le service forestier au 022 / 366 87 78 ou à: [forets.travaux@arzier.ch](mailto:forets.travaux@arzier.ch)

Vos commandes de bois de feu directement via le guichet virtuel: [www.arzier.ch](http://www.arzier.ch)

## Savez-vous que...?

..la Commune est entreprise formatrice d'apprenti. En effet, le service forestier a l'autorisation de former deux apprenti-es forestier-bûcheron depuis de nombreuses années. En 2007, le service des infrastructures a également obtenu son agrément pour former un-e agent-e d'exploitation, puis en 2010, l'Administration communale pour un-e employé-e de commerce. Enfin, la structure d'accueil de jour des enfants « Le Relais des Mêmes » a aussi l'autorisation de former deux assistant-es sociaux-éducatif-s.

A ce jour, plus d'une dizaine de jeunes ont terminé avec succès leur formation au sein de nos services communaux !

## Déchetterie communale

### Horaire jusqu'au 31 mars

Mardi: 14 h 00 à 18 h 00  
Mercredi: 14 h 00 à 18 h 00  
Vendredi: 14 h 00 à 18 h 00  
Samedi: 13 h 00 à 17 h 00



### Horaire dès le 1er avril

Mardi: 14 h 00 à 19 h 00  
Mercredi: 14 h 00 à 19 h 00  
Vendredi: 14 h 00 à 19 h 00  
Samedi: 9 h 00 à 12 h 00  
13 h 00 à 17 h 00



## *Structure d'accueil de jour des enfants de l'AISGE*

Dans le cadre de la gestion des structures d'accueil de jour des enfants pour les communes d'Arzier-Le Muids, Genolier, Givrins, St-Cergue et Trélex, l'Association Intercommunale Scolaire de Genolier et environs (AISGE) cherche pour ses Nurseries-Garderies (0 à 4 ans) et Unités d'Accueil pour Ecoliers (4 à 10 ans)

### **des auxiliaires remplaçantes**

**Conditions requises:**

Accomplir la 1<sup>ère</sup> année de formation en cours d'emploi dans une HES, filière de formation "travail social"  
ou

Accomplir la 1<sup>ère</sup> année de formation en cours d'emploi dans une ES, domaine d'études "social et formation d'adultes", dans les filières "éducation de l'enfance ou éducation spécialisée"

ou

Être au bénéfice d'un titre professionnel ou académique dans un domaine voisin de l'éducation de l'enfance et d'une expérience éducative

ou

Être âgé-e de 20 ans révolus et au bénéfice d'une expérience éducative attestée auprès d'enfants ou d'une expérience parentale

**Pour tout renseignement complémentaire:**

Sophie Duboz, Directrice pédagogique, Tél. 022 / 552 05 82 ou [pedagogie.accueildejour@aisge.ch](mailto:pedagogie.accueildejour@aisge.ch)

Les candidat-es intéressé-es sont invité-es à envoyer leur dossier de candidature à :

**Confidentiel:**

Association Intercommunale Scolaire de Genolier et Environs (AISGE)

Accueil de jour

Chemin des Marmouzets

1270 Trélex

## *Conseillère Ecole-Famille*

La ville de Gland, en collaboration avec les communes d'Arzier-Le Muids, Genolier, Givrins, St Cergue et Trélex et la direction des établissements scolaires, a engagé Madame Barbara Konrad comme Conseillère Ecole-Famille en milieu scolaire à 20% pour notre établissement.

*« J'ai une formation de travailleuse sociale, option éducation spécialisée et ai travaillé de longues années avec des adolescents et leur famille. L'École, les Communes et la ville de Gland ont comme but commun de pouvoir offrir le meilleur accompagnement et climat scolaire aux élèves et à leur famille. Je travaille en étroite collaboration avec l'établissement scolaire. Je peux être sollicitée par les directeur-trices, doyen-nes, enseignant-es médiateurs-trices, l'infirmier-e, le/la psychologue ou tout autres professionnel-es travaillant dans l'établissement scolaire pour réfléchir et amener si besoin mes compétences/expériences professionnelles dans les démarches mises en place pour soutenir l'élève et sa famille. Je peux aussi être sollicité par les familles directement pour des questions en lien avec leur situation familiale. Je peux les informer et/ou servir de relais auprès de partenaires internes/externes à l'école. Je peux aussi les accompagner dans une demande d'aide financière en cas de besoin.*

*Vous pouvez me joindre toute la semaine au numéro suivant: 079 / 400 81 33 ou/et par courriel: [b.konrad@gland.ch](mailto:b.konrad@gland.ch).*

*Au plaisir de collaborer, je reste ouverte à toute demande qui pourrait améliorer la collaboration Ecole – Famille et qui est dans mon champ de compétence. »*

## Ils sont nés... en 2015

Rétiveau Sonya née le 23 mars  
Chataillier Katelyne née le 4 avril  
Kujovic Lola née le 25 avril  
Maslanka Mila née le 6 mai  
Kristjánsson Gabriel né le 13 mai  
Dalton Constance née le 22 mai  
Roux Chayton né le 30 juin  
Dumoulin Thaïs née le 2 juillet  
Caluwé Phil né le 3 juillet  
Sadiki Kenza née le 7 juillet  
Hogan Mihika née le 16 juillet  
Raynal Alix née le 25 juillet  
Raynal Ewan né le 25 juillet  
Rohner Isaac né le 19 août  
Ceratti Nora née le 22 août  
Monaghan Juliette née le 27 août  
Sartoretti Enes né le 3 septembre  
Bassa Liam né le 9 septembre  
Pargoux dit Pergoud Nora née le 22 septembre  
Sermier Annaïs née le 10 octobre  
Herpeux Nicolas né le 12 octobre  
Lequeux Eliott né le 15 novembre  
Lequeux Maëlle née le 15 novembre  
Bianchi Noah né le 28 décembre



**Nous souhaitons beaucoup de bonheur à tous ces petits Brénards et Raffis !**

## Ils nous ont quittés... en 2015

Pignone Angelo le 2 janvier  
Dambach Marie-Claude le 12 janvier  
Catellani Oswald le 12 janvier  
Jaquet Eugène le 18 janvier  
Thévoz Jean-Marc le 4 février  
Piacenza Gilbert le 10 février  
Gaillard Jean-Daniel le 22 mars  
Genova Jean-Louis le 27 avril  
Badan Charles le 28 juin  
Meyer Claude le 13 août  
Cousin Suzanne le 1er septembre  
Leroy Georges le 3 septembre  
Geffroy Jean-Pierre le 17 septembre  
Corthay Charles le 7 octobre  
Fernandez Garcia Jesus le 12 octobre  
Balli Marthe le 20 octobre

**Une pensée pour leurs familles....**

**Fenêtres de l'Avent 2015**  
**Toutes les photos sur**  
**[www.arzier.ch / galerie photos !](http://www.arzier.ch/galerie_photos)**

Merci aux participants et à Alain Ghilardini pour les photos....

## Y étiez-vous aux contes de la Saint-Valentin ?

Notre 2<sup>ème</sup> édition des contes coquins à l'occasion de la Saint-Valentin a été couronnée de succès. Une trentaine d'amoureux sont venus tendre l'oreille à ces histoires cocasses et libertines. Leurs sens ont également été titillés par un apéritif dînatoire riche en saveurs et en couleurs.

Nous tenons à remercier chaleureusement tous les participants sans qui la fête n'aurait pas eu lieu. Nous invitons, d'ores et déjà, celles et ceux qui n'ont pu se joindre à nous à le faire lors de notre 3<sup>ème</sup> édition le 14 février 2017 !

Les bibliothécaires



## Infos sur le train NStCM

Travaux d'exploitation sur le viaduc de la Colline à Givrins

La fermeture de la voie à la circulation des trains est prévue du 18 mai au 13 octobre 2016 sur certains tronçons. Merci de vous conformer aux informations.

## Guide Naturando

Pour vos balades  
dans l'Ouest vaudois !

En vente  
à l'Administration communale  
au prix de **Fr. 20.00**

Nous félicitons **Lynda Mathieu**, heureuse gagnante de notre concours « Fenêtre de l'Avent 2015 » qui a trouvé le nombre le plus proche de pives (163) contenues dans notre photophore...le nombre exact était de 158 ! Elle a reçu un livre en guise de félicitations.

Merci à toutes les personnes présentes et rendez-vous l'année prochaine !

Les Bibliothécaires

## « Ouvrez l'œil avant d'acheter un chien » et « Détention de chiens conforme à l'espèce - guide pratique »

A l'attention des personnes qui souhaitent prendre un chien et qui optent pour Internet ainsi que pour ceux qui veulent s'informer sur leurs besoins en terme de détention, d'activités et de relation.

Ces brochures sont à disposition à l'Administration communale.

Protection Suisses des animaux et  
Office fédéral de la sécurité alimentaires et des affaires vétérinaires OSAV.



## Atelier Théâtre Binokyo

L'Atelier Théâtre Binokyo offre la possibilité à des jeunes de 5 à 18 ans de développer leur imagination, leur aisance corporelle et leur expression orale en participant à la création et à l'interprétation d'une pièce de théâtre. Il n'y a pas de casting, les rôles sont créés selon les talents de chacun. Le théâtre d'enfants Binokyo est implanté au Grand-Saconnex depuis 1995. Son nom est un mélange du célèbre conte Pinocchio et du surnom d'Eric Strobino (Bino), fondateur de cette association. Actuellement, les ateliers théâtre sont répartis en trois groupes d'âges. Le groupe des petits, qui comporte environ dix enfants de 5 à 8 ans. Le groupe des grands, qui réunit environ vingt artistes de 8 à 12 ans et le groupe des adolescents, composé d'une dizaine de jeunes entre 12 et 18 ans.

Cette année, le thème général et commun aux trois groupes est **l'aviation**. Les petits présenteront un spectacle poétique intitulé « **Toujours plus haut** ». Avec les grands, vous découvrirez un spectacle hyper dynamique et humoristique nommé « **Vol Binokyo airlines en folie** ». Quant aux adolescents, ils vous présenteront « **Vengences en vol** », un spectacle hitchcockien mélangeant suspens et humour.

### Toujours plus haut :

Un hibou va remettre de l'ordre dans le ciel encombré par les avions et les oiseaux qui se heurtent. Tous, veulent aller voir le soleil de plus près avec l'aide d'un ange et d'une petite princesse. Mais est-ce bien d'aller chercher le bonheur si loin alors qu'il est peut-être à côté de nous ?

Samedi 9 avril 2016, 17h, Saint-Cergue, salle communale du Vallon.

Samedi 23 avril 2016, 14h, Grand-Saconnex, salle communale des Délices.

### Vol Binokyo airlines en folie :

Comédie musicale humoristique avec une chute étonnante ! Embarquement immédiat à bord de notre avion avec ses passagers originaux ! Est-ce que le passager clandestin va changer le destin de l'avion ? Est-ce que le chat va mater le chien ? Est-ce que l'avocat va reconnaître le médecin ?

Samedi 9 avril 2016, 19h, Saint-Cergue, salle communale du Vallon.

Mardi 12 avril 2016, 20h, Pregny-Chambésy, salle communale.

Samedi 23 avril 2016, 16h, Grand-Saconnex, salle communale des Délices.

### Vengeance en vol :

Quel vol étrange ! Tous les passagers découvrent qu'ils se connaissent, qu'ils ont tous gagné ce voyage et qu'ils ont été en classe ensemble ! Les hôtesses de l'air détestent la pilote, elles ne devraient pas être sur ce vol ! Que va-t-il advenir du vol Binokyo 959 ?

Vendredi 15 avril 2016, 20h, Genthod, espace Saladin.

Mardi 19 avril 2016, 20h, Cointrin, école de Cointrin.

Vendredi 22 avril 2016, 20h, Grand-Saconnex, salle communale des Délices.

Entrée libre : Chapeau à la sortie

[www.binokyo.ch](http://www.binokyo.ch)

## MANIFESTATIONS

### Envie d'un petit tour au Cirque ?

Venez passer en notre compagnie une soirée pleine de musique, de poésie, de sourires, de rêves et de surprises. Sous les feux des projecteurs, pour vous envoûter avec magie, retrouvez plus de 80 chanteurs. Les 3 chœurs de l'Amitié seront "orchestre de cirque" le temps de leur spectacle d'avril prochain à Arzier.

Vous retrouverez ou découvrirez des pièces très variées empruntées pour nos acrobaties musicales: Cirque du soleil, Goldmann, Yves Duteil, Salieri, Sol en cirque, Queen, Bregovic, Nino Ferrer, Ch. Chaplin, Miriam Makeba,...

« Entrez, entrez et vous verrez le bel univers en**CHANTÉ** du cirque d'Arzier » Vendredi 29 et samedi 30 avril 2016 à 20 h 00 au CCS, ouverture des portes à 19 h 00 petite restauration.

Johanna Hernandez, Fabien Volery et Rose-May Jaccard dirigeront les chœurs à tour de rôle, l'animation sera assurée par Lucile Bernard, ses comédiennes et ses artistes de cirque.

Réservation des places recommandée dès le 15 mars sur [www.choeursamitie.ch](http://www.choeursamitie.ch) ou au 079 / 959 66 73.



### La Fête de la Fontaine

La Société de développement d'Arzier-Le Muids organise **les 20 et 21 mai prochain**, une nouvelle édition de la Fête de la Fontaine ! Une fête qui se déroulait dans les années 90, une fête pour se réunir après cet "hiver long et rigoureux".

Dès le samedi 10 h 00, les festivités seront lancées avec l'ouverture d'une brocante / vide-grenier et d'un marché artisanal. Différents stands de restauration ainsi qu'une buvette seront à votre disposition tout au long du week-end.

Plusieurs activités pour les enfants ainsi que des projections de films d'animations seront organisés pendant le weekend. Samedi soir, un repas vous sera proposé et une scène ouverte nous fera danser jusqu'à minuit ou plus !

Le dimanche matin une cérémonie œcuménique aura lieu à l'extérieur (si le temps le permet) et suivie d'un brunch. L'après-midi sera consacrée aux enfants avec des jeux et une course !

Pour que ce week-end soit une réussite, nous avons besoin de vous ! Vous êtes intéressés par la brocante ou autre chose, chanteurs, musiciens, contactez-nous par mail : [info@sd-arzier-le-muids.ch](mailto:info@sd-arzier-le-muids.ch)

Pour le comité :  
Natacha Ruffet

